Tunnel P.za Verdi / *Tunnel Verdiplatz*	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	Mesi / *Monate*
a ordigni bellic																	Settimane / *Wochen*
																	Baustelle Einrichtung und Kriegsrelikte Untersuchung
																	Aushubarbeiten und Erdbewegungen
ral																	Dienstleitungen Umlegung
																	Pfähle Herstellung
Sc... e impermeabilizzazioni																	Tiefe Aushubarbeit und Abdichtungen, Oberflächenschutz
Realizza... azioni e muri tunnel																	Fundamente und Wände Tunnel Ausführung
Realizzazione soletta di copertura (tratto in Top Down)																	Deckplatte Ausführung (der Tunnelstrecke in Top Down)
Maturazione soletta																	Reifenzeit der Decke
Scavo in profondità (tratto in Top Down)																	Tiefe Aushubarbeit (der Tunnelstrecke in Top Down)
Realizzazione platea di fondazione (tratto in Top Down)																	Grundplatte Ausführung (der Tunnelstrecke in Top Down)
Pacchetto stradale provvisorio																	Provisorische Strassendecke

1 (tc) Locali Contractor e locali tecnici / *Contractor Lokalen un d Maschinenraum*	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	Mesi / *Monate*
Realizzazione platea di fondazione													Settimane / *Wochen*
Maturazione platea													Grundplatte Ausführung
Realizzazione elevazioni													Reifenzeit der Grundplatte
Maturazione elevazioni													Strukturen Ausführung
Realizzazione soletta di copertura													Reifenzeit der Strukturen
Maturazione soletta di copertura													Deckplatte Ausführung
													Reifenzeit der Deckplatte

8b Tunnel P.za Verdi / *Tunnel Verdiplatz*	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	Mesi / *Monate*
Realizzazione soletta di copertura													Settimane / *Wochen*
Maturazione soletta di copertura													Deckplatte Ausführung
Realizzazione rilevato													Reifenzeit der Deckplatte
Sistemazione superficiale e pavimentazioni													Dammschüttungen Ausführung
Opere a verde													Bereinigung der Oberfläche und der Bodenbeläge
Impianto di illuminazione													Grünarbeiten
													Beleuchtungsanlage

2a Tunnel P.za Verdi / *Tunnel Verdiplatz*	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	Mesi / *Monate*
Accantieramento e ricerca ordigni profonda													Settimane / *Wochen*
Scavo superficiale													Baustelle Einrichtung und Kriegsrelikte Untersuchung
Spostamento sottoservizi													Aushubarbeiten und Erdbewegungen
Realizzazione pali			*										Dienstleitungen Umlegung
Realizzazione micropali chiusura													Pfähle Herstellung
Realizzazione soletta di copertura													Pfahlwände aus kleinkalibrigen Pfählen
Maturazione soletta													Deckplatte Ausführung
Pacchetto stradale provvisorio													Reifenzeit der Deckplatte
Scavo in profondità e impermeabilizzazioni													Provisorische Strassendecke
Realizzazione platea di fondazione													Tiefe Aushubarbeit und Abdichtungen, Oberflächenschutz
Realizzazione contropareti													Grundplatte Ausführung
													Wände Ausführung

* 1 macchina = 40 m/gg
** 1 Baumaschine = 40 m/tage*

DIAGRAMMA DI GANTT

1a"-1b Lavori propedeutici: rampa provvisoria e adeguamento parcheggio P.zza Walther, spostamento gas e infrastrutture via Mayr-Nusser / Vorbereitungsarbeiten: provisorische Rampe und Angleichung Walther Platz Park, Gas- und Infrastrukturen-Umlegung Mayr-Nusser Straße	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	Mesi / *Monate*
Accantieramento e ricerca ordigni profonda													Settimane / *Wochen*
Scavo superficiale													Baustelle Einrichtung und Kriegsrelikte Untersuchung
Spostamento sottoservizi													Oberflächliche Aushubarbeit
Realizzazione pali													Dienstleitungen Umlegung
Realizzazione soletta di copertura													Pfähle Herstellung
Maturazione soletta													Deckplatte Ausführung
Pacchetto stradale provvisorio													Reifenzeit der Deckplatte
Scavo superficiale rampa													Provisorische Strassendecke
Spostamento sottoservizi rampa													Oberflächliche Aushubarbeit (Rampe)
Realizzazione pali rampa													Dienstleitungen Umlegung
Scavo in profondità													Pfähle Herstellung (Rampe)
													Tiefe Aushubarbeit

ESCLUSO DALL'APPALTO
VON AUFTRAG AUSGESCHLOSSEN

3a - 3a' Tunnel via Alto Adige / *Tunnel Sudtirolerstrasse*	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	Mesi / *Monate*
Accantieramento e ricerca ordigni profonda																									Settimane / *Wochen*
Scavo superficiale																									Baustelle Einrichtung und Kriegsrelikte Untersuchung
Realizzazione ponte metallico provvisorio per accesso/recesso City Center																									Oberflächliche Aushubarbeit
Spostamento provvisorio sottoservizi																									Provisorische Metallbrücke für die Aus- und Einfahrt zum City Center
Realizzazione pali																									Dienstleitungen Umlegung
Realizzazione micropali chiusura						**																			Pfähle Herstellung
Realizzazione soletta di copertura																									Pfahlwände aus kleinkalibrigen Pfählen
Maturazione soletta																									Deckplatte Ausführung
Pacchetto stradale provvisorio																									Reifenzeit der Deckplatte
Scavo in profondità e impermeabilizzazioni																									Provisorische Strassendecke
Realizzazione platea di fondazione																									Tiefe Aushubarbeit und Abdichtungen, Oberflächenschutz
Realizzazione contropareti																									Grundplatte Ausführung
																									Wände Ausführung

** 2 macchine = 80 m/gg
*** 2 Baumaschinen = 80 m/tage*

4-5a Tunnel via Alto Adige / *Tunnel Sudtirolerstrasse*	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	Mesi / *Monate*
Accantieramento e ricerca ordigni profonda																	Settimane / *Wochen*
Scavo superficiale																	Baustelle Einrichtung und Kriegsrelikte Untersuchung
Spostamento sottoservizi																	Oberflächliche Aushubarbeit
Scavo in profondità e impermeabilizzazioni																	Dienstleitungen Umlegung
Realizzazione platea di fondazione																	Tiefe Aushubarbeit und Abdichtungen, Oberflächenschutz
Maturazione soletta																	Grundplatte Ausführung
Realizzazione elevazioni																	Reifenzeit der Grundplatte
Maturazione elevazioni																	Strukturen Ausführung
Realizzazione soletta di copertura																	Reifenzeit der Strukturen
Maturazione soletta di copertura																	Deckplatte Ausführung
Pacchetto stradale provvisorio																	Reifenzeit der Deckplatte
																	Provisorische Strassendecke

5b-6 Tunnel via Alto Adige / *Tunnel Sudtirolerstrasse*	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	Mesi / *Monate*
Accantieramento e ricerca ordigni profonda																	Settimane / *Wochen*
Scavo superficiale																	Baustelle Einrichtung und Kriegsrelikte Untersuchung
Spostamento sottoservizi																	Oberflächliche Aushubarbeit
Scavo in profondità e impermeabilizzazioni																	Dienstleitungen Umlegung
Realizzazione platea di fondazione																	Tiefe Aushubarbeit und Abdichtungen, Oberflächenschutz
Maturazione soletta																	Grundplatte Ausführung
Realizzazione elevazioni																	Reifenzeit der Grundplatte
Maturazione elevazioni																	Strukturen Ausführung
Realizzazione soletta di copertura																	Reifenzeit der Strukturen
Maturazione soletta di copertura																	Deckplatte Ausführung
Pacchetto stradale provvisorio																	Reifenzeit der Deckplatte
																	Provisorische Strassendecke

7 Tunnel via Alto Adige / *Tunnel Sudtirolerstrasse*	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	Mesi / *Monate*
Accantieramento e ricerca ordigni profonda																					Settimane / *Wochen*
Scavo superficiale																					Baustelle Einrichtung und Kriegsrelikte Untersuchung
Spostamento provvisorio sottoservizi																					Oberflächliche Aushubarbeit
Realizzazione pali																					Dienstleitungen Umlegung
Realizzazione soletta di copertura																					Pfähle Herstellung
Maturazione soletta																					Deckplatte Ausführung
Pacchetto stradale provvisorio																					Reifenzeit der Deckplatte
Scavo in profondità e impermeabilizzazioni																					Provisorische Strassendecke
Realizzazione platea di fondazione																					Tiefe Aushubarbeit und Abdichtungen, Oberflächenschutz
Realizzazione contropareti																					Grundplatte Ausführung
																					Wände Ausführung

8c Finiture civili e impianti tunnel / *Tunnelausstattungen und Infrastrukturen Tunnel*	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	Mesi / *Monate*
Pacchetto stradale tunnel																													Settimane / *Wochen*
Opere in c.a. (scale)																													Tunnels Bettung
Impermeabilizzazioni																													Strukturen Ausführung
Opere edili: smaltimento acque superficiali																													Abdichtungen, Oberflächenschutz
Opere da pavimentista																													Oberflächengewässer
Opere da lattoniere																													Bodenwerk
Opere da serramentista																													Spenglerarbeiten
Pitture e verniciature																													Türen und Fenster
Realizzazione impianto di ventilazione tunnel									***																				Malerarbeiten und Trockenbauarbeiten
Realizzazione impianto elettrico tunnel																													Tunnels Lüftungsanlage Ausführung
Realizzazione Impianto antincendio tunnel																	***												Tunnels Stromanlage Ausführung
																	***												Tunnels Brandschutzanlage Ausführung

***** Le lavorazioni che si sovrappongono cronologicamente dovranno essere svolte in aree diverse e distinte così da non avere interferenze**

10b Via Mayr Nusser / *Mayr-Nusserstrasse*	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	Mesi / *Monate*
Accantieramento																	Settimane / *Wochen*
Scavi e movimenti terre																	Baustelle Einrichtung
Spostamento sottoservizi																	Aushubarbeiten und Erdbewegungen
Realizzazione pacchetto stradale																	Dienstleitungen Umlegung
Impianto di illuminazione																	Strassendecke
Segnaletica verticale e orizzontale																	Beleuchtungsanlage
Opere a verde e arredi																	Vertikale und horizontal Verkehrszeichen
																	Grünwerke und Stadtmobiliar

11 Via Mayr Nusser - P.za Verdi / *Mayr-Nusserstrasse - Verdiplatz*	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	Mesi / *Monate*
Accantieramento													Settimane / *Wochen*
Scavi e movimenti terre													Baustelle Einrichtung
Spostamento sottoservizi													Aushubarbeiten und Erdbewegungen
Realizzazione pacchetto stradale													Dienstleitungen Umlegung
Impianto di illuminazione													Strassendecke
Segnaletica verticale e orizzontale													Beleuchtungsanlage
Opere a verde e arredi													Vertikale und horizontal Verkehrszeichen
													Grünwerke und Stadtmobiliar

9b Ponte Loreto - P.za Verdi / *Loreto Brucke - Verdiplatz*	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	Mesi / *Monate*
Accantieramento													Settimane / *Wochen*
Scavi e movimenti terre													Baustelle Einrichtung
Spostamento sottoservizi													Aushubarbeiten und Erdbewegungen
Realizzazione pacchetto stradale													Dienstleitungen Umlegung
Impianto di illuminazione													Strassendecke
Segnaletica verticale e orizzontale													Beleuchtungsanlage
Opere a verde e arredi													Vertikale und horizontal Verkehrszeichen
													Grünwerke und Stadtmobiliar

13a P.za Verdi / *Verdiplatz*	1	2	3	4	5	6	7	8	Mesi / *Monate*
Accantieramento									Settimane / *Wochen*
Scavi e movimenti terre									Baustelle Einrichtung
Spostamento sottoservizi									Aushubarbeiten und Erdbewegungen
Realizzazione pacchetto stradale									Dienstleitungen Umlegung
Impianto di illuminazione									Strassendecke
Segnaletica verticale e orizzontale									Beleuchtungsanlage
Opere a verde e arredi									Vertikale und horizontal Verkehrszeichen
									Grünwerke und Stadtmobiliar

ESCLUSO DALL'APPALTO VON AUFTRAG AUSGESCHLOSSEN

9a Ciclabile via Mayr Nusser / *Rad-gehweg Mayr-Nusserstrasse*	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	Mesi / *Monate*
Accantieramento													Settimane / *Wochen*
Scavi e movimenti terre													Baustelle Einrichtung
Spostamento sottoservizi													Aushubarbeiten und Erdbewegungen
Realizzazione opere in c.a. (parte di sottopasso)													Dienstleitungen Umlegung
Realizzazione pacchetto ciclabile													Bauwerke Einrichtunge (Teil von Unterfuhrung)
Impianto di illuminazione													Radweg-Decke Ausführung
Segnaletica verticale e orizzontale													Beleuchtungsanlage
Opere a verde e arredi													Vertikale und horizontal Verkehrszeichen
													Grünwerke und Stadtmobiliar

ESCLUSO DALL'APPALTO VON AUFTRAG AUSGESCHLOSSEN

10a Ciclabile via Mayr Nusser / *Rad-gehweg Mayr-Nusserstrasse*	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	Mesi / *Monate*
Accantieramento													Settimane / *Wochen*
Scavi e movimenti terre													Baustelle Einrichtung
Spostamento sottoservizi													Aushubarbeiten und Erdbewegungen
Realizzazione opere in c.a. (parte di sottopasso)													Dienstleitungen Umlegung
Realizzazione pacchetto ciclabile													Bauwerke Einrichtunge (Teil von Unterfuhrung)
Impianto di illuminazione													Radweg-Decke Ausführung
Segnaletica verticale e orizzontale													Beleuchtungsanlage
Opere a verde e arredi													Vertikale und horizontal Verkehrszeichen
													Grünwerke und Stadtmobiliar

ESCLUSO DALL'APPALTO VON AUFTRAG AUSGESCHLOSSEN

10a' Ciclabile via Mayr Nusser / *Rad-gehweg Mayr-Nusserstrasse*	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	Mesi / *Monate*
Accantieramento																	Settimane / *Wochen*
Scavi e movimenti terre																	Baustelle Einrichtung
Spostamento sottoservizi																	Aushubarbeiten und Erdbewegungen
Realizzazione opere in c.a. (muro)																	Dienstleitungen Umlegung
Realizzazione opere in c.a. (sovrappasso)																	Bauwerke Einrichtunge (Wand)
Realizzazione pacchetto ciclabile																	Radweg-Decke Ausführung
Impianto di illuminazione																	Beleuchtungsanlage
Segnaletica verticale e orizzontale																	Vertikale und horizontal Verkehrszeichen
Opere a verde e arredi																	Grünwerke und Stadtmobiliar

DIAGRAMMA DI GANTT - GENERALE

DIAGRAMMA DI GANTT

FASI / BAUPHASEN	Mesi/Monate	-4	-3	-2	-1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
1a"-1b Lavori propedeutici: rampa provvisoria e adeguamento parcheggio P.zza Walther, spostamento gas e infrastrutture via Mayr-Nusser / Vorbereitungsarbeiten: provisorische Rampe und Angleichung Walther Platz Park, Gas- und Infrastrukturen-Umlegung Mayr-Nusser Straße					1	2	3																																	
1a' Tunnel P.za Verdi (Pali e parte Top Down) / *Tunnel Verdiplatz (Pfähle und Teil von Top Down)*						1	2																																		
1a Tunnel Area imbocco (Elevazioni e scavi di sbancamento) / *Tunnel Einfahrtsbereich (Hohen und Aushub)*						1	2	3																																	
1a(tc) Locali Tecnici e Locali Contractor / *Maschinenraum und Contractor Lokalen*																									1	2	3														
8b Portale Tunnel (Copertura) / *Portal Tunnel (Oberflächen)*																									1	2	3														
2a Tunnel P.za Verdi / *Tunnel Verdiplatz*						1	2	3																																	
3a-3a' Tunnel V. Alto Adige / *Tunnel Sudtirolerstrasse*									1	2	3	4	5	6																											
4-5a Tunnel V. Alto Adige / *Tunnel Sudtirolerstrasse*															1	2	3	4																							
5b-6 Tunnel V. Alto Adige / *Tunnel Sudtirolerstrasse*																	1	2	3	4																					
7 Tunnel V. Alto Adige / *Tunnel Sudtirolerstrasse*																					1	2	3	4	5																
8c Getti, Finiture civili e impianti Tunnel / *Giessen, Tunnelausarbeiten und Infrastrukturen Tunnel*																									1	2	3	4	5	6	7										
COLLAUDI TUNNEL / *ABNAHMEN TUNNEL*																															1	2	3								
8b' Impianti centrale cogenerazione / *Contractingzentrale Anlage*																														1	2	3	4	5							
8b'' Sistemazione superficie zona portale tunnel / *Bereinigung der Oberfläche der Tunnelportalzone*																																									
10b Via Mayr Nusser / *Mayr-Nusserstrasse*																									1	2	3	4													
11 v. Mayr Nusser / p.za Verdi / *Mayr-Nusserstrasse/Verdiplatz*																														1	2	3									
9b Ponte Loreto/p.za Verdi / *Loreto Brucke/Verdiplatz*																								1	2	3															
13a P.za Verdi / *Verdiplatz*																																		1	2						
10a Ciclabile Mayr Nusser e sottopasso est / *Geh- Radweg Mayr-Nusserstrasse und Gehwegunterführung Osten*																		1	2	3																					
10a' Ciclabile Mayr Nusser e sovrapasso / *Geh- Radweg Mayr-Nusserstrasse und Gehwegbrücke*																			1	2	3	4																			
9a Ciclabile Mayr Nusser e sottopasso ovest / *Geh- Radweg Mayr-Nusserstrasse und Gehwegunterführung Westen*																1	2	3																							
12a Via Alto Adige / *Sudtirolerstrasse*																													1	2											
12b Via Alto Adige / *Sudtirolerstrasse*																															1	2									
13b Via Alto Adige/P.za Walther / *Sudtirolerstrasse/Waltherplatz*																																						1	2		
13c Operazioni di collaudo / *Abnahmetest*																																								1	2
15c Modifica attuale rampa ingresso Parcheggio P. Walther / *Vorhandene Rampe Waltherplatz Park*																																1	2								
16 Piazza Stazione / *Bahnhofplatz*																																				1	2				
17 Piazza Stazione / *Bahnhofplatz*																															1	2									
18a Piazza Stazione / *Bahnhofplatz*																																		1	2						
18b Via Renon / *Rittnerstrasse*																																		1	2						
19 Via Renon / *Rittnerstrasse*																																				1	2				
14 Via Garibaldi / *Garibaldistrasse*																																						1	2	3	
15a-15b Parco / *Park*																																								1	2	3	4	5	6

ESCLUSE DAL PRESENTE APPALTO VON VORLIEGENDEM AUFTRAG AUSGESCHLOSSEN

INIZIO APPALTO PRINCIPALE / *ANFANG HAUPTAUFTRAGS*

TUNNEL IN ESERCIZIO / TUNNEL IN BETRIEB

ENTRATA IN ESERCIZIO TUNNEL / *TUNNEL IN BETRIEB*

LEGENDA

- IMPRESA EDILE / *BAUUNTERNEHMER*
- IMPRESA PALI / *PFAHLE BAUUNTERNEHMER*
- ELETTRICISTA / *ELEKTRIKER*
- IMPIANTISTA (VENTILAZIONE) / *UNTERNEHMER DER LÜFTUNGSANLAGE*
- IDRAULICO (ANTINCENDIO) / *UNTERNEHMER DER WASSERANLAGE (BRANDSCHUTZ)*
- GIARDINIERE (OPERE A VERDE) / *GÄRTNER (GRÜNWERKE)*
- IMPRESA SEGNALETICA STRADALE / *UNTERNEHMER DER VERKEHRSZEICHEN*

12a Via Alto Adige / *Sudtirolerstrasse*	1	2	3	4	5	6	7	8	Mesi / *Monate*
Accantieramento									Settimane / *Wochen*
Demolizione pavimentazioni esistenti									Baustelle Einrichtung
Spostamento sottoservizi									Bestehende Strassendecken Abbruch
Realizzazione pacchetto stradale									Dienstleitungen Umlegung
Realizzazione marciapiedi									Strassendecke
Impianto di illuminazione									Gehsteige Ausführung
Segnaletica verticale e orizzontale									Beleuchtungsanlage
Opere a verde e arredi									Vertikale und horizontal Verkehrszeichen
									Grünwerke und Stadtmobiliar

12b Via Alto Adige / *Sudtirolerstrasse*	1	2	3	4	5	6	7	8	Mesi / *Monate*
Accantieramento									Settimane / *Wochen*
Demolizione pavimentazioni esistenti									Baustelle Einrichtung
Spostamento sottoservizi									Bestehende Strassendecken Abbruch
Realizzazione pacchetto stradale									Dienstleitungen Umlegung
Realizzazione marciapiedi									Strassendecke
Impianto di illuminazione									Gehsteige Ausführung
Segnaletica verticale e orizzontale									Beleuchtungsanlage
Opere a verde e arredi									Vertikale und horizontal Verkehrszeichen
									Grünwerke und Stadtmobiliar

13b Via Alto Adige / *Sudtirolerstrasse*	1	2	3	4	5	6	7	8	Mesi / *Monate*
Accantieramento									Settimane / *Wochen*
Demolizione pavimentazioni esistenti									Baustelle Einrichtung
Spostamento sottoservizi									Bestehende Strassendecken Abbruch
Realizzazione pacchetto stradale									Dienstleitungen Umlegung
Realizzazione marciapiedi									Strassendecke
Impianto di illuminazione									Gehsteige Ausführung
Segnaletica verticale e orizzontale									Beleuchtungsanlage
Opere a verde e arredi									Vertikale und horizontal Verkehrszeichen
									Grünwerke und Stadtmobiliar

Autonome Provinz Bozen - Provincia Autonoma di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen - Comune di Bolzano

STÄDTEBAULICHER AUFWERTUNGSPLAN - ZONE PERATHONERSTRASSE - SÜDTIROLERSTRASSE
PIANO DI RIQUALIFICAZIONE URBANISTICA - ZONA VIA PERATHONER - ALTO ADIGE

WaltherPark

TUNNEL UND STRASSEN
TUNNEL DI ACCESSO E SISTEMAZIONI VIARIE

Proprietà / Eigentümer	Città di Bolzano - Stadt Bozen vicolo Gumer 7 - 39100 Bolzano - Bozen
Projektausführerin / Soggetto Attuatore	WaltherPark s.p.a. SIGNA eine Gesellschaft der SIGNA Gruppe | una Società